

CENSO ECONÓMICO DE PUERTO RICO DE 2012 CONSTRUCCIÓN

HOJA DE INFORMACIÓN

¿Necesita ayuda o tiene preguntas sobre cómo llenar el cuestionario?

Visite econhelp.census.gov o

Llame al 1-800-233-6136, entre las 8:00 a.m. y las 6:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes.

Por favor refiérase al Número de Archivo del Censo (CFN) impreso en este cuestionario en cualquier comunicación relacionada con este informe.

El sector de la construcción del Censo Económico de Puerto Rico de 2012 incluye operaciones de establecimientos que se dedican principalmente a estos tipos de actividades:

- Construcción de edificios - por contratistas generales, contratistas especiales, diseñadores de edificios, desarrolladores o firmas de gerencia de construcción.
- Construcción pesada – incluye trabajo de estructuras que no son edificios, tales como carreteras, alcantarillas, plantas de energía y refinerías por contratistas, diseñadores de edificios, desarrolladores o firmas de gerencia de construcción.
- Subdivisión de terreno - subdivisión y desarrollo de lotes para la venta por urbanizadores.

La "construcción" incluye -

- a. construcción nueva u original;
- b. adiciones, alteraciones, rehabilitación, remodelación o reconstrucción y
- c. trabajos de mantenimiento, reparación o servicio

Si usted **NO** se dedica a actividades de construcción, **DESCRIBA** su negocio o actividad en la **SECCIÓN 19 Y LLENE** el cuestionario con la mayor exactitud posible.

DEFINICIÓN DE ESTABLECIMIENTO

Un **establecimiento** de construcción es una oficina u otra localidad relativamente permanente donde se llevan a cabo actividades comerciales relacionadas a la construcción. Generalmente, una oficina relativamente permanente es una oficina establecida para administrar más de un proyecto u obra, la cual se espera mantener activa continuamente.

Las actividades del establecimiento incluyen pero no se limitan a: estimación, oferta, itinerario, compra y supervisión del trabajo de construcción que se lleva a cabo en una o más obras de construcción.

Ejemplos de establecimientos de construcción son:

- Oficina u oficina subsidiaria de contratistas de construcción o edificadores, aunque la oficina esté ubicada en una casa.
- Oficina o taller de contratistas especializados, tales como plomeros, pintores, carpinteros, etc.
- División de construcción o subsidiaria de una compañía de manufactura u otra compañía que se dedica a la construcción para la compañía matriz u otros.
- Una entidad legal y aparte, establecida con el propósito de llevar a cabo un proyecto, parte de un proyecto o para asumir un proyecto de construcción en consorcio con otra compañía.

INSTRUCCIONES GENERALES

- Favor de llenar el cuestionario de **Propiedad y Control**, si la compañía u organización tiene varios establecimientos. Si no se incluyó dicho cuestionario y no recibió un cuestionario para cada establecimiento, visítenos en el Internet econhelp.census.gov o llame al 1-800-233-6136 entre las 8:00 a.m. y las 6:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes para pedir cuestionarios adicionales.
- Cada informe debe cubrir el año natural de 2012. Se aceptan **estimados razonables** si las cifras exactas no están disponibles. Sin embargo, si el año fiscal es diferente del año natural, se aceptan las cifras fiscales para todas las secciones del cuestionario, excepto la nómina. Las cifras del año natural para la nómina deben de estar disponibles en su planilla para la Declaración Federal Trimestral del Patrono, Formulario 941-PR o en la Declaración Federal Anual del Patrono, Formulario 944-PR del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS). Indique el período exacto que cubre este informe en la sección **30**.
- Si el establecimiento cesó operaciones antes del 1ro de enero de 2012, indique la acción y la fecha en la

sección **3**, marque "X" el encasillado para indicar "ninguno" en la sección **4** y continúe en la sección **30**.

- Si el establecimiento cerró operaciones, fue vendido o arrendado a otra compañía u organización durante el 2012, llene el cuestionario basado en el tiempo que el establecimiento estuvo operando como parte de su compañía u organización en el 2012.
- Redondee los datos a miles de dólares, según se ilustra en el cuestionario.
- Si tiene alguna pregunta o comunicación relacionada a este cuestionario, refiérase al Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la dirección postal impresa en el cuestionario.
- Favor de retener una copia del cuestionario en sus archivos una vez sea llenado y devuelva el cuestionario original.
- Se estima que el tiempo promedio que se necesita para completar este cuestionario es de una hora. Este estimado incluye tiempo para leer las instrucciones, reunir y organizar la información y llenar y revisar el cuestionario. Si desea hacer algún comentario acerca de la exactitud de este estimado de tiempo o si tiene alguna sugerencia sobre cualquier aspecto de esta encuesta, incluyendo sugerencias sobre cómo reducir el tiempo requerido, por favor envíe los mismos a: Paperwork Project 0607-0937, U.S. Census Bureau, 4600 Silver Hill Road, AMSD-3K138, Washington, DC 20233. También puede enviar sus comentarios por correo electrónico a Paperwork@census.gov; use "Paperwork Project 0607-0937" como el asunto a tratar.
- Se exige su respuesta a encuestas, a menos que no esté presente un número válido de la Oficina de Gerencia y Presupuesto (OMB - Office of Management and Budget). El número de ocho dígitos de la OMB se encuentra en la parte superior derecha del cuestionario.

INSTRUCCIONES PARA SECCIONES ESCOGIDAS

2. UBICACIÓN FÍSICA

Conteste ambas partes (**A** y **B**) de la sección **2** aunque la dirección postal impresa en el cuestionario esté correcta.

3. ESTADO DE LAS OPERACIONES

Marque "X" en el encasillado que mejor describe el estado de las operaciones de este establecimiento **al finalizar el 2012**.

- **Activo** - Este establecimiento estuvo abierto y activo el 31 de diciembre de 2012.
- **Inactivo temporalmente o como resultado de operaciones estacionales** - Aunque el negocio no estuvo activo al finalizar el 2012, el establecimiento eventualmente abrirá bajo el mismo Número de Identificación Patronal (EIN). Por ejemplo, establecimientos que cerraron temporalmente para hacer remodelaciones. Llene todas las secciones del

cuestionario basado en el tiempo que el establecimiento estuvo activo en el 2012.

- **Cerró operaciones** - Este establecimiento cesó operaciones y no abrirá en el futuro. Indique el **mes**, el **día** y el **año** en que este establecimiento cesó operaciones. Llene todas las secciones del cuestionario basado en el tiempo que el establecimiento estuvo activo en el 2012.
- **Vendido o arrendado a otro empresario** - El establecimiento se vendió o arrendó a otra compañía u organización. Indique el **mes**, el **día** y el **año** en que ocurrió el cambio y anote el nombre, la dirección y el Número de Identificación Patronal (EIN) del nuevo dueño o empresario. Llene todas las secciones basado en el tiempo que el establecimiento estuvo activo en el 2012 antes del cambio.
- **Otro estado** - El estado de operación del establecimiento al finalizar el 2012 no está descrito con exactitud anteriormente. Favor de describir el estado de operación del establecimiento en el espacio provisto.

5. VENTAS O INGRESOS EN EL 2012

A. Ingresos, facturas o ventas por trabajos de construcción

Indique sus ingresos para el 2012 por trabajos de construcción.

Incluya:

- Trabajo de construcción nueva, alteraciones, reconstrucción, mantenimiento, reparación y servicio.
- Ingresos, facturas o ventas por trabajos de construcción bajo cualquier tipo de contrato - general, especializado, diseño y edificación, gerencia de proyectos de construcción, ingeniería de construcción, etc.
- Costo por mano de obra, materiales, costos fijos y ganancias.
- Ventas durante el 2012 de casas y otros edificios construidos por el establecimiento.

Excluya el costo del terreno sin incluir los costos por la preparación del terreno. También excluya el valor estimado del terreno no desarrollado del valor del trabajo de construcción.

B. Ingresos generados de todas las otras actividades comerciales

Indique los ingresos generados de todas las otras actividades comerciales realizadas por este establecimiento en el 2012. **Excluya** ingresos no operativos tales como intereses, dividendos o la venta de activos fijos.

6. VENTAS O INGRESOS POR MEDIO DE COMERCIO ELECTRÓNICO EN EL 2012

Las transacciones de comercio electrónico son transacciones realizadas a través del Internet, correo electrónico, Extranet, Red Electrónica de Intercambio de Datos (Electronic Data Interchange (EDI) network) u otro sistema en línea.

Incluya:

- Ventas o ingresos generados como resultado de transacciones a través de comercio electrónico o acuerdos negociados en línea, incluyendo correo electrónico entre el cliente y este establecimiento en base al precio o términos del trabajo de construcción, aunque el pago se haya realizado o no en línea.
- Pedidos en línea aceptados por la oficina corporativa, pero realizados por este establecimiento.
- Ventas generadas mediante transacciones telefónicas utilizando sistemas interactivos de respuestas de voz.

Excluya:

- Pagos en línea provenientes del cliente, donde el pedido o contrato **no** fue negociado en línea.
- Pedidos o contratos en línea sometidos por facsímiles o redes de cuadros telefónicos.

7. EMPLEADOS Y NÓMINA

Si los empleados trabajaron en más de **un** lugar, indique el empleo y la nómina en el establecimiento donde trabajaron la mayor parte del tiempo.

Incluya:

- Todos los empleados de jornada completa y parcial que trabajaron en este establecimiento cuya nómina figuró en el Formulario 941-PR, Declaración Federal Trimestral del Patrono o en el Formulario 944-PR, Declaración Federal Anual del Patrono, del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS), rendido bajo el Número de Identificación Patronal (EIN) o si se corrigió en la sección **1**.
- Trabajadores que no son residentes, independientemente de que se hayan retenido o no impuestos establecidos bajo la Ley Federal de Contribuciones de Seguros (FICA).
- Oficiales asalariados y ejecutivos de la corporación.
- Empleados ausentes que recibieron pago por enfermedad, vacaciones y días feriados.

Excluya:

- Subcontratistas y sus empleados.

- Empleados temporeros obtenidos a través de agencias que ofrecen servicios de ayuda temporera.
- Servicios comprados o administrados tales como servicios de limpieza, de seguridad o de jardinería.
- Servicios técnicos o profesionales comprados de otra compañía tales como consultoría de programas de computadora, programación de computadoras, ingeniería o servicios de contabilidad.
- Propietarios o socios de negocios no incorporados.
- Miembros de familia no remunerados.

A1. Número de trabajadores de construcción en la nómina

Indique el número de trabajadores de construcción en la nómina, para los períodos trimestrales que incluyen el 12 de marzo, junio, septiembre y diciembre de 2012.

A4. Todos los otros empleados en la nómina

Indique todos los otros empleados (incluyendo aquellos en actividades tales como supervisor sobre el nivel de capataz, ventas, personal de oficina, promoción, cobro, instalación, servicio de sus propios productos, ejecutivo, comprador, finanza, asuntos legales, profesional, personal técnico y otros contratados en actividades que no están relacionadas con la construcción) para el período de pago que incluye el 12 de marzo de 2012.

B. Nómina antes de deducciones

Indique sólo los empleados indicados en las líneas **A1 y A4**

Incluya:

- Salarios, sueldos, propinas, vacaciones pagadas, bonos, comisiones y otras compensaciones pagadas a empleados durante el 2012, estén o no sujetas a contribuciones sobre ingresos o a los impuestos establecidos bajo la Ley Federal de Contribuciones de Seguros (FICA).
- Salarios de oficiales y ejecutivos de una corporación.
- Contribuciones de empleados a planes de pensiones calificadas.

Excluya:

- Fondos pagados o retirados por los dueños o socios de firmas no incorporadas.
- Pensiones o compensaciones suplementarias por desempleo, aunque se hayan retenido contribuciones sobre ingresos.
- Costos patronales por impuestos sobre a la nómina y beneficios.

C. Costos patronales por beneficios

Incluya:

- Seguros marginales requeridos por ley y pagados por el patrono (Seguro Social, Medicare, desempleo, compensación a empleados y programas de incapacidad si son exigidos). Incluya también cualquier beneficio marginal exigido por ley, aunque no esté bajo la Ley Federal de Contribuciones de Seguros (FICA).
- Beneficios marginales pagados voluntariamente por el patrono (pagos por seguro de vida, seguro médico, pensiones, beneficios de bienestar social, beneficios negociados por uniones y otros).

8. HORAS TRABAJADAS POR TRABAJADORES DE CONSTRUCCIÓN

Indique las horas trabajadas por los trabajadores de construcción indicados en la sección **7A1**.

Incluya:

- Horas trabajadas para los períodos trimestrales incluyendo el 12 de marzo, junio, septiembre y diciembre de 2012.
- Horas extras trabajadas y no el equivalente de las mismas con el cual se determina el pago del sobretiempo.

Excluya horas pagadas por vacaciones, días feriados (a menos que en realidad se hayan trabajado) o enfermedad.

13. BIENES, GASTOS DE CAPITAL Y CARGOS POR DEPRECIACIÓN

A. Valor bruto de bienes depreciables

Bienes depreciables son edificios, estructuras, maquinaria y equipo que son propiedad de este establecimiento o su compañía matriz para la cual se llevan cuentas de depreciación. Si este establecimiento es parte de una compañía con varios establecimientos, la compañía matriz debe asignar a cada establecimiento el edificio y el equipo por el cual es responsable como si fuera de su propiedad. Este establecimiento debe incluirlos como parte de su balance inicial, ampliaciones, disposiciones según sea apropiado al igual que la distribución de gastos de depreciación que estén relacionados. Por ejemplo, si este establecimiento mantiene una relación de inquilino con la compañía matriz o una subsidiaria y paga "alquiler" por el uso ya sea del edificio o el equipo no debe indicar el valor de dicho "alquiler". Por el contrario, en la sección **13** indique el valor bruto de los activos disponibles a este establecimiento como resultado del acuerdo de "alquiler", como si fuera propiedad del establecimiento.

Incluya:

- Activos adquiridos a través de arrendamiento con opción a compra (capital leases). Si algún edificio o equipo ha sido adquirido bajo un contrato de arrendamiento con opción a compra (capital lease) y cumple los requisitos establecidos por la Junta de Normas de Contabilidad Financiera (Financial Accounting Standards Board (FASB)), favor de indicar el costo original o valor actual como capital fijo y como gasto de capital si fue adquirido en el 2012. Si el arrendamiento es sin opción a compra (operating lease), no incluya el valor del edificio y equipo como capital fijo o gastos de capital.
- Activos adquiridos o producidos para ser arrendados a otros como arrendatarios bajo un acuerdo de arrendamiento sin opción a compra (operating lease).
- Gastos de capital para construcciones en proceso incurridos en períodos anteriores. Indique los gastos de capital corrientes en la línea **13B** aunque la construcción no esté completa ni en operación.

Excluya:

- El costo del terreno, pero **INCLUYA** el valor del desarrollo de dicho terreno.
- Activos arrendados a otros con opción a compra (capital lease) .

C. Gastos de capital para edificios, estructuras, maquinaria y equipo y vehículos utilizados en las obras NUEVOS

Incluya gastos en construcción nueva, programas "software" de computadoras, computadoras y equipos periferales. Excluya el mantenimiento y reparación para los cuales se llevan cuentas de depreciación. Adiciones a construcciones en proceso para proyectos que son propiedad de la compañía, con duración de más de un año y que serán añadidos como activos de depreciación, deben indicarse con el valor actual en vez de que sea cuando el proyecto se haya completado y esté en uso. Incluya el valor de los activos de depreciación adquiridos a través de una fusión o adquisición de empresa.

D. Gastos de capital para edificios, estructuras, maquinaria y equipo USADOS

Incluya automóviles, camiones etc., usados, reparaciones mayores y mejoras, programas "software de computadoras", computadoras y equipos periferales, gastos corrientes por la propiedad, equipo y mejoras capitales que son cargadas a la cuenta de activos fijos y para las cuales se llevan cuentas de depreciación. Adiciones a construcciones en proceso por proyectos que son propiedad de la compañía, con duración de más de un año y que serán añadidos, como los activos de depreciación, deben indicarse con el valor actual en vez de que sea cuando el proyecto se haya completado y esté en uso. Incluya los gastos de mejoras de capital realizados

durante el 2012, que aumentaron el valor de la propiedad o la adaptaron para otros usos. También se incluyen gastos de capital por mejoras hechas por el arrendatario (hechas a propiedad arrendada).

E. Valor bruto de bienes depreciables

Incluya el valor bruto de bienes depreciables, vendidos, retirados, desechados, destruidos, perdidos o en desuso, que deben incluir los costos de adquisición de las transferencias o activos depreciables, a activos retenidos para la venta y reducciones en el valor debido al deterioro.

G. Cargos por depreciación

Indique los cargos por depreciación para el año relacionados con los activos distribuidos por la compañía matriz o una subsidiaria al establecimiento que rinde este informe.

14. PAGOS DE ALQUILER

Si este establecimiento es parte de una compañía con varios establecimientos o una propiedad subsidiaria alquilada para el uso de este establecimiento el cual paga renta, la renta debe indicarse en la sección **14**, como si el establecimiento pagara por la propiedad.

Sin embargo, si este establecimiento paga alquiler por el edificio o equipo a su compañía matriz o afiliada como inquilino, el valor de los activos se debe indicar en la sección **13**.

Excluya los arrendamientos con opción a compra (arrendamiento con contratos de opción a compra al finalizar el arrendamiento) al igual que alquileres de activos que son propiedad de la compañía matriz indicados en la sección **13**.

16. COSTOS ESCOGIDOS

Esta sección recopila un informe completo sobre los costos operacionales y gastos incurridos por este establecimiento, los cuales no fueron identificados anteriormente en este cuestionario. Algunos costos de construcción y gastos ya han sido recopilados en la línea **7**, línea **13** y línea **14** de este cuestionario.

A1. Costos de materiales, piezas y suministros

Indique los costos de la obra, oficina general y todos los otros materiales, piezas y suministros relacionados a la construcción y a otras actividades comerciales de este establecimiento.

Incluya:

- Equipo comprado por este establecimiento que fue instalado en un edificio como parte integral de la estructura, tales como ascensores, equipo de aire acondicionado, etc.

- Costos después de descuentos por materiales, piezas y suministros que fueron comprados por este establecimiento u obtenidos de otros establecimientos de su compañía.
- Flete y otros cargos directos por materiales, componentes y suministros usados en el 2012.
- Herramientas que fueron cargadas a cuentas corrientes en el 2012.

A2. Costos del trabajo de construcción subcontratado

Incluya pagos a subcontratistas por trabajos de construcción.

Excluya costos de trabajos de construcción que no fueron subcontratados, a menos que dichos trabajos sean parte de las actividades de construcción principales del subcontratista. Servicios tales como la eliminación de desperdicios, trabajos de diseño o agrimensura deberán ser indicados en **16B**.

B. Servicios adquiridos escogidos

Incluya los costos por cada uno de los servicios comprados de otras compañías, los cuales son pagados directamente o incurridos por la compañía matriz o subsidiaria para este establecimiento y no han sido indicados en ningún otro lugar en este cuestionario. Dichos gastos son considerados gastos generales o gastos que no están relacionados con el trabajo.

Excluya:

- Salarios pagados a empleados de este establecimiento por cualquier servicio profesional o técnico.
- Materiales piezas y suministros usados para trabajos de reparación y mantenimiento realizados por empleados de este establecimiento.
- Arrendamiento y pagos de alquiler por equipo, edificio u otra estructura o tierra realizados por este establecimiento e indicados en la sección **14**, Pagos de Alquiler.
- Costos de actividades de construcción subcontratadas a otros e indicadas en la sección **16A**, línea **2**.
- Costo de cualquier pago de utilidades si los pagos están incluidos en un pago de renta o arrendamiento y si están indicados en la sección **14** o pago de energía, gasolina o combustible indicado en la sección **16A**.
- Impuestos, compra de mercancía para la reventa, deudas incobrables, pérdidas, intereses y otros gastos no operacionales.

19. TIPO DE NEGOCIO PRINCIPAL

Escoja el tipo de negocio **PRINCIPAL** que mejor describe a este establecimiento en el 2012. Si ninguna de las selecciones provistas parece apropiada, marque "X" en el encasillado de la línea para "Otro tipo de negocio o actividad", al final de la sección **19** y provea una descripción específica de la actividad principal.

22. DETALLES SOBRE LAS VENTAS O INGRESOS EN EL 2012 – TIPO DE NEGOCIO

- Los tipos de actividades comerciales indicados en la sección **22** deben ser consistentes con la sección **5**, línea **C**. La suma de los por cientos indicados en la sección **22A** para las actividades de construcción debe ser igual al por ciento obtenido cuando el valor total en dólares de las actividades de construcción en la sección **5A** es dividido entre el total indicado en la sección **5C**.
- Por ejemplo, si usted indicó \$75,000 en la sección **5A** y \$100,000 en la sección **5C**, la suma de los por cientos indicados en la sección **22A** debe ser igual a 75 por ciento. La suma de los por cientos indicados en la sección **22B** para otras actividades debe ser igual al por ciento obtenido cuando el valor en dólares de la sección **5B** se divide entre el de la sección **5C**. La suma de los por cientos de las secciones **22A** Y **22B** debe ser igual a 100 por ciento.

A. Actividades de construcción

Indique solamente las actividades principales para las cuales fue contratado. Los trabajos relacionados con las actividades principales no deben ser indicados por separado. Por ejemplo:

- Si fue contratado para diseñar y construir, no separe el trabajo de diseño del trabajo de construcción.
- Si fue contratado para remplazar un techo, no separe la instalación de canales de desagüe.
- Si estaba trabajando como contratista general, no separe el trabajo de carpintería, trabajo de excavación, etc.
- Si la actividad principal de construcción de este establecimiento no está listada en este cuestionario, favor de describir la actividad en "Otros tipos de construcción" junto con el porcentaje del valor total de los negocios para esa actividad en específico.

B. Otras actividades comerciales

Indique actividades que no están relacionadas con la construcción. Si la actividad no está listada en este cuestionario, favor de describir la actividad que no está relacionada con la construcción en "Otras actividades comerciales", junto al porcentaje del valor total del negocio para esa actividad en específico.

23. FUENTES DE VENTAS E INGRESOS

Esta pregunta pide que la cantidad indicada en la sección **5A** sea desglosada por el tipo de construcción para edificios y otros tipos de construcción. Estime el por ciento del valor en dólares del trabajo de construcción indicado en **5A** de acuerdo a los tipos de construcción especificados:

Construcción nueva - el trabajo original de construcción en un proyecto incluyendo todos los trabajos de terminación en el edificio o estructura original. El desarrollo del terreno en la obra y la demolición de estructuras existentes se incluyen en construcción nueva.

Adiciones, alteraciones o reconstrucción - el trabajo de construcción que añade valor o utilidad a un edificio o estructura existente o que adapta un edificio o estructura para usos nuevos o diferentes. Están incluidos los "reemplazos" de sistemas de edificios, tales como la instalación de techos nuevos o de sistemas de refrigeración y la renovación de la superficie de calles o carreteras, a diferencia de la reparación de grietas en el techo o la reparación rutinaria de calles y carreteras, las cuales serían clasificadas como mantenimiento y reparación.

Trabajo de mantenimiento y reparación - trabajo de construcción que mantiene la propiedad en buenas condiciones. Están excluidos el recogido de basura, mantenimiento de la grama y áreas verdes y servicios de limpieza y conserjes.

26. PREGUNTAS ESPECIALES

A. Propiedad de proyectos de construcción

Contratistas generales y fuentes de financiamiento, tales como instituciones de préstamos no son normalmente dueños. El trabajo de carreteras debe ser indicado como propiedad del gobierno.